

immediately after the transaction occurred, for the purposes of section 14 of the amended Act the amount that has become so payable to him shall be deemed to be the aggregate of”

terminant immédiatement après que l'opération a été effectuée, la somme qui lui est devenue ainsi payable est réputée, aux fins de l'article 14 de la loi modifiée, être le total formé»

Clause 198: Subsection 62(3) reads as follows:

“(3) Subsection 163(1) of the amended Act is applicable in respect of any return of income required to be filed after 1971 and subsection 163(3) thereof is applicable in respect of any appeal instituted after the coming into force of this Act.”

PART III

An Act to amend the Income Tax Act and related statutes and to amend the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act, 1971, the Financial Administration Act and the Petroleum and Gas Revenue Tax Act

Clause 199: Subsection 33(7) at present reads as follows:

“(7) Subsections (3) to (5) are applicable with respect to transfers and dispositions made after 1987 except that the repeal of paragraph 70(11)(c) of the said Act, as enacted by subsection (5), is applicable to the 1985 and subsequent taxation years.”

Article 198. — Texte du paragraphe 62(3) :

«(3) Le paragraphe 163(1) de la loi modifiée s'applique à toute déclaration du revenu qui doit être produite après 1971 et le paragraphe 163(3) de ladite loi s'applique à tout appel interjeté après l'entrée en vigueur de la présente loi.»

PARTIE III

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu et la législation connexe et modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, la Loi sur l'administration financière et la Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers

Article 199. — Texte actuel du paragraphe 33(7) :

«(7) Les paragraphes (3) à (5) s'appliquent aux transferts et dispositions effectués après 1987 : toutefois, l'abrogation de l'alinéa 70(11)c) de la même loi, édicté par le paragraphe (5), s'applique aux années d'imposition 1985 et suivantes.»